

Multilingual Installation Addendum

*English, Dansk, Nederlands, Français, Suomi,
Deutsch, Italiano, Português, Español*

Macintosh

Urgent Note for Macintosh Users

Vigtig meddelelse til Macintosh-brugere

Belangrijke opmerking voor Macintosh-gebruikers

Note urgente à l'attention des utilisateurs de Macintosh

Tärkeä tiedotus Macintoshin käyttäjille

Wichtiger Hinweis für Macintosh-Benutzer

Nota importante per gli utenti Macintosh

Nota Urgente para os Utilizadores de Macintosh

Nota urgente para los usuarios de Macintosh

Windows

Notes on using the Maxtor Personal Storage 3000XT with the Windows Operating System

Meddelelser vedrørende brugen af Maxtor Personal Storage 3000XT under Windows-operativsystemer

Opmerkingen bij het gebruik van de Personal Storage 3000XT van Maxtor met het besturingssysteem Windows

Remarques sur l'utilisation du Personal Storage 3000XT de Maxtor sous le système d'exploitation Windows

Tietoja Maxtor Personal Storage 3000XT -aseman käyttämisestä Windows-käyttäjärjestelmässä

Hinweise zur Nutzung des Personal Storage 3000XT von Maxtor mit Windows-Betriebssystem

Note sull'utilizzo di Maxtor Personal Storage 3000XT con sistema operativo Windows

Notas sobre a utilização do Maxtor Personal Storage 3000XT com o Sistema Operativo Windows

Notas acerca de la utilización de Personal Storage 3000XT de Maxtor con el sistema operativo de Windows

Urgent Note for Macintosh Users

The Maxtor Personal Storage 3000XT cannot be used to transport data between Windows-based PC's and Macintosh systems.

Do not connect a Personal Storage 3000XT to a Mac running OS X if the 3000XT has previously been installed on a PC. Connecting a 3000XT to a Mac running OS X after it has been used on a PC will result immediately in lost data.

To use the 160GB Maxtor Personal Storage 3000XT drive on your Macintosh running OS X, you must first reformat the drive. The Mac OS Disk Utility provided in the Personal Storage 3000XT kit will guide you through the reformatting process.

REFORMATTING THE DRIVE WILL DESTROY DATA STORED ON THAT DRIVE

Additional Note

The Maxtor Personal Storage 3000XT is not supported as a boot drive for Macintosh computer systems.

Notes on using the Maxtor Personal Storage 3000XT with the Windows Operating System

The following table outlines the known limitations of the Windows Operating System and key Windows utilities when used with a 160GB disk partition:

	Windows 98SE	Windows ME	Windows 2000, XP
File System: FAT32, NTFS	FAT32 operates properly with partition up to 160GB	FAT32 operates properly with partition up to 160GB	FAT32 and NTFS operates properly with partition up to 160GB
FDISK, FORMAT	FDISK and FORMAT - two known bugs, see Notes 1 and 2	FDISK and FORMAT - two known bugs, see Note 1	NTFS operates properly with partition up to 160GB Cannot format partition >32GB in FAT32
Defrag and ScanDisk	Defrag and ScanDisk limited to partition <127GB, see Note 3	Operates properly with partition up to 160GB	Operates properly with partition up to 160GB

Note 1: On disks larger than 64GB (Windows 98SE), both the FDISK and FORMAT utilities perform their functions properly, but they display an incorrect disk size on the screen. A similar problem has been observed with Windows ME at larger disk sizes (starting somewhere above 80GB). Further information is available on Microsoft's support web site at:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/44.ASP>
<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/45.ASP>

Note 2: The FDISK utility may not run properly after an external disk drive has been disconnected and reconnected. It is recommended the user reboot the computer before running FDISK.

Note 3: Neither the ScanDisk nor Defrag utilities will operate on drive partitions larger than 127GB. Further information is available on Microsoft's support web site at:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q184/0/06.ASP>

Third party utilities, including Norton System Works 2000 and 2002, can be used to replace the functionality of the ScanDisk and Defrag utilities.

ENGLISH

DANSK

NEDERLANDS

FRANÇAIS

SUOMI

DEUTSCH

ITALIANO

PORTUGUÊS

ESPAÑOL

Vigtig meddelelse til Macintosh-brugere

Maxtor Personal Storage 3000XT kan ikke bruges til transport af data mellem Windows-baserede pc'er og Macintosh-systemer.

Slut ikke en Personal Storage 3000XT til en Mac, der kører OS X, hvis 3000XT-drevet tidligere har været installeret på en pc. Der går omgående data tabt, hvis et 3000XT-drev tilsluttes en Mac, der kører OS X, efter det har været benyttet på en pc.

160 GB Maxtor Personal Storage 3000XT-drevet skal formateres igen, før det kan bruges på en Macintosh, der kører OS X. Mac OS Disk Utility, der følger med Personal Storage 3000XT-kittet, leder dig gennem omformateringsprocessen.

VED OMFORMATERINGEN AF DREVET ØDELÆGGES DE DATA, DER ER GEMT PÅ DREVET

Yderligere bemærkning

Maxtor Personal Storage 3000XT understøttes ikke som startdrev på Macintosh-computersystemer.

Meddelelser vedrørende brugen af Maxtor Personal Storage 3000XT under Windows-operativsystemer

Tabellen i det følgende viser begrænsningerne under Windows-operativsystemerne og Windows-nøglefunktioner til brug ved partitioneringen af en 160 GB disk:

	Windows 98SE	Windows ME	Windows 2000, XP
Filsystem: FAT32, NTFS	FAT32 fungerer korrekt i forbindelse med partitioner op til 160 GB	FAT32 fungerer korrekt i forbindelse med partitioner op til 160 GB	FAT32 og NTFS fungerer korrekt i forbindelse med partitioner op til 160 GB
FDISK, FORMAT	FDISK og FORMAT - to kendte fejl, se Note 1 og 2	FDISK og FORMAT - to kendte fejl, se Note 1	NTFS fungerer korrekt i forbindelse med partitioner op til 160 GB Partitioner >32 GB kan ikke formateres til FAT32
Defrag og ScanDisk	Defrag og ScanDisk er begrænset til partitioner <127 GB, se Note 3	Fungerer korrekt i forbindelse med partitioner op til 160 GB	Fungerer korrekt i forbindelse med partitioner op til 160 GB

Note 1: På diske, der er større end 64 GB (Windows 98SE), fungerer funktionerne FDISK og FORMAT korrekt; men der vises en forkert diskstørrelse på skærmen. Et lignende problem er observeret under Windows ME i forbindelse med større diske (i størrelsesordenen over 80 GB). Der er yderligere oplysninger på Microsofts websted til support på:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/44.ASP>
<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/45.ASP>

Note 2: FDISK-funktionen kører muligvis ikke korrekt efter frakobling og tilslutning af et eksternt drev. Det anbefales, at brugeren genstarter computeren før FDISK-funktionen bruges.

Note 3: Hverken ScanDisk eller Defrag fungerer på drevpartitioner over 127 GB. Der er yderligere oplysninger på Microsofts websted til support på:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q184/0/06.ASP>

Værktøjer fra tredjepart, f.eks. Norton System Works 2000 og 2002, kan udføre de samme funktioner som ScanDisk og Defrag.

Belangrijke opmerking voor Macintosh-gebruikers

U kunt de Personal Storage 3000XT van Maxtor niet gebruiken om gegevens uit te wisselen tussen PC's die op Windows zijn gebaseerd en Macintosh-systemen.

U kunt de Personal Storage 3000XT niet aansluiten op een Mac met besturingssysteem X indien de 3000XT daarvoor op een PC geïnstalleerd is geweest. Indien u de 3000XT op een Mac met besturingssysteem X aansluit nadat deze op een PC is gebruikt, is gegevensverlies het onmiddellijke gevolg.

Indien u de 160GB Personal Storage 3000XT van Maxtor op de Macintosh met besturingssysteem X wilt gebruiken, dient u de schijf eerst opnieuw te formatteren. Het hulpprogramma "Mac OS Disk Utility", dat bij het pakket met de Personal Storage 3000XT is inbegrepen, helpt u bij de formatteringsprocedure.

HET OPNIEUW FORMATTEREN VAN DE SCHIJF VERWIJDEERT ALLE GEGEVENS OP DIE SCHIJF

Extra opmerking

De Personal Storage 3000XT van Maxtor is geen opstartschijf voor Macintosh-computersystemen.

Opmerkingen bij het gebruik van de Personal Storage 3000XT van Maxtor met het besturingssysteem Windows

Onderstaande tabel geeft de bekende beperkingen van het besturingssysteem Windows weer alsmede van belangrijke Windows hulpprogramma's bij gebruik van een schijfpartitie van 160GB:

	Windows 98SE	Windows ME	Windows 2000, XP
Bestandssysteem: FAT32, NTFS	FAT32 functioneert goed met een partitie van maximaal 160GB	FAT32 functioneert goed met een partitie van maximaal 160GB	FAT32 en NTFS functioneren goed bij een partitie van maximaal 160GB
FDISK, FORMAT	FDISK en FORMAT - twee bekende problemen, zie opmerkingen 1 en 2	FDISK en FORMAT - twee bekende problemen, zie opmerkingen 1 en 2	NTFS functioneert goed met een partitie van maximaal 160GB Kan geen partitie van meer dan 32GB in FAT32 formatteren
Defrag en ScanDisk	Defrag en ScanDisk zijn beperkt tot een partitie van 127GB, zie opmerking 3	Functioneert goed bij een partitie van maximaal 160GB	Functioneert goed met een partitie van maximaal 160GB

Opmerking 1: Bij schijven die groter zijn dan 64GB (Windows 98SE) voeren de hulpprogramma's FDISK en FORMAT op juiste wijze hun functies uit, maar geven deze een onjuiste schijfinhoud op het scherm weer. Een dergelijk probleem komt tevens bij Windows ME voor bij grotere schijfinhoud (te beginnen bij 80GB en hoger). Meer informatie kunt u vinden op de servicewebsite van Microsoft:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/44.ASP>
<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/45.ASP>

Opmerking 2: Het is mogelijk dat het hulpmiddel FDISK niet juist functioneert nadat een extne schijf verwijderd en opnieuw aangesloten is. Het is raadzaam de computer eerst opnieuw op te starten voordat u FDISK uitvoert.

Opmerking 3: De hulpprogramma's ScanDisk en Defrag werken niet op schijfpartities die groter zijn dan 127GB. Meer informatie kunt u vinden op de servicewebsite van Microsoft:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q184/0/06.ASP>

Hulpprogramma's van derden, waaronder Norton System Works 2000 en 2002, kunnen worden gebruikt om de functionaliteit van de hulpprogramma's ScanDisk en Defrag te vervangen.

ENGLISH

DANSK

NEDERLANDS

FRANÇAIS

SUOMI

DEUTSCH

ITALIANO

PORTUGUÊS

ESPAÑOL

Note urgente à l'attention des utilisateurs de Macintosh

Vous ne pouvez pas utiliser le Personal Storage 3000XT de Maxtor pour transférer des données entre les PC sous Windows et les systèmes Macintosh.

Ne connectez pas le Personal Storage 3000XT à un Mac exécutant OS X si vous l'avez préalablement installé sur un PC. Si vous connectez le 3000XT à un Mac exécutant OS X après l'avoir utilisé sur un PC, vous perdrez immédiatement les données.

Afin d'utiliser le disque Personal Storage 3000XT de 160 Go de Maxtor sur votre Macintosh exécutant OS X, vous devez d'abord reformater le disque. L'utilitaire de disque pour Mac OS fourni dans le kit Personal Storage 3000XT vous guidera lors du processus de reformatage.

EN REFORMATANT LE DISQUE, VOUS DETRUIREZ LES DONNEES STOCKEES SUR CELUI-CI

Remarque supplémentaire

Il n'est pas possible d'utiliser le Personal Storage 3000XT de Maxtor comme disque de démarrage sur les systèmes informatiques Macintosh.

Remarques sur l'utilisation du Personal Storage 3000XT de Maxtor sous le système d'exploitation Windows

Le tableau suivant désigne les limites connues du système d'exploitation Windows ainsi que les utilitaires clés de Windows quand celui-ci est utilisé sur une partition de disque de 160 Go :

	Windows 98SE	Windows ME	Windows 2000, XP
Système de fichiers : FAT32, NTFS	FAT32 fonctionne correctement avec des partitions allant jusqu'à 160 Go	FAT32 fonctionne correctement avec des partitions allant jusqu'à 160 Go	FAT32 et NTFS fonctionnent correctement avec des partitions allant jusqu'à 160 Go
FDISK, FORMAT	FDISK et FORMAT : deux problèmes connus, voir Remarques 1 et 2	FDISK et FORMAT : deux problèmes connus, voir Remarque 1	NTFS fonctionne correctement avec des partitions allant jusqu'à 160 Go Ne peut formater les partitions supérieures à 32 Go en FAT32
Defrag et ScanDisk	Defrag et ScanDisk sont limités aux partitions inférieures à 127 Go, voir Remarque 3	Fonctionnent correctement avec des partitions allant jusqu'à 160 Go	Fonctionnent correctement avec des partitions allant jusqu'à 160 Go

Remarque 1 : Sur les disques de plus de 64 Go (sous Windows 98SE), les utilitaires FDISK et FORMAT fonctionnent correctement, cependant ils affichent à l'écran une taille de disque incorrecte. Le même problème a été observé sous Windows ME sur des disques de capacité plus importante (au-delà de 80 Go). Vous trouverez de plus amples informations en visitant le site Web de support de Microsoft à l'adresse suivante :

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/44.ASP>
<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/45.ASP>

Remarque 2 : Il se peut que l'utilitaire FDISK ne fonctionne pas correctement après la déconnexion et la reconnexion d'un disque dur externe. Il est recommandé à l'utilisateur de redémarrer l'ordinateur avant d'exécuter FDISK.

Remarque 3 : Les utilitaires ScanDisk et Defrag ne fonctionneront pas avec des partitions de disque de plus de 127 Go. Vous trouverez de plus amples informations en visitant le site Web de support de Microsoft à l'adresse suivante :

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q184/0/06.ASP>

Vous pouvez employer les utilitaires tiers, dont Norton System Works 2000 et 2002, en remplacement des utilitaires ScanDisk et Defrag.

Tärkeä tiedotus Macintoshin käyttäjille

Maxtor Personal Storage 3000XT -laitetta ei voi käyttää tiedonsiirtoon Windows- ja Macintosh-tietokoneitten välillä.

Älä kytke Personal Storage 3000XT -laitetta Mac-tietokoneeseen, jossa on OS X -käyttöjärjestelmä, jos 3000XT on asennettu aiemmin PC-tietokoneeseen. Jos 3000XT yhdistetään OS X -käyttöjärjestelmää käyttävään Mac-tietokoneeseen, kun laitetta on käytetty PC-tietokoneessa, tiedot katoavat välittömästi.

Jotta 160 gigatavun Maxtor Personal Storage 3000XT -levyasemaa voisi käyttää OS X -käyttöjärjestelmää käyttävässä Macintosh-tietokoneessa, asema täytyy alustaa uudelleen. Personal Storage 3000XT -asennussarjan Mac OS Disk Utility -apuohjelma ohjaa alustustoiminnoissa.

LEVYASEMAN ALUSTAMINEN TUHOAA LEVYLLE TALLENNETUT TIEDOT

Lisähuomautus

Maxtor Personal Storage 3000XT -levyasemaa ei tueta Macintosh-järjestelmien käynnistysasemana.

Tietoa Maxtor Personal Storage 3000XT -aseman käyttämisestä Windows-käyttöjärjestelmässä

Seuraavassa taulukossa ovat Windows-käyttöjärjestelmän ja tärkeimpien Windows-ohjelmien rajoitukset, kun käytössä on 160 gigatavun levyasema:

	Windows 98 SE	Windows ME	Windows 2000, XP
Tiedostojärjestelmä: FAT32, NTFS	FAT32 toimii oikein levyaseman osiossa, jonka koko on enintään 160 gigatavua.	FAT32 toimii oikein levyaseman osiossa, jonka koko on enintään 160 gigatavua.	FAT32 ja NTFS toimivat oikein levyaseman osiossa, jonka koko on enintään 160 gigatavua.
FDISK, FORMAT	FDISK- ja FORMAT-ohjelmien kaksi tunnettua ongelmaa, katso huomautus 1 ja 2.	FDISK- ja FORMAT-ohjelmien kaksi tunnettua ongelmaa, katso huomautus 1.	NTFS toimii oikein levyaseman osiossa, jonka koko on enintään 160 gigatavua. Ei voi alustaa >32 gigatavun osiota FAT32-ohjelmassa.
Defrag ja ScanDisk	Defrag- ja ScanDisk-apuohjelmat <127 gigatavuun rajoituvassa osiossa, katso huomautus 3.	Toimii oikein osiossa, jonka koko on enintään 160 gigatavua.	Toimii oikein levyaseman osiossa, jonka koko on enintään 160 gigatavua.

Huomautus 1: Yli 64 gigatavun levyasemilla (Windows 98SE) FDISK- ja FORMAT-apuohjelmat toimivat oikein, mutta ne näyttävät väärän levyaseman koon näytössä. Sama ongelma on havaittu Windows ME -käyttöjärjestelmän suurilla levyasemilla (alkaen noin 80 gigatavusta). Lisätietoja on saatavilla Microsoftin teknisen tuen sivuilla osoitteissa

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/44.ASP> ja
<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/45.ASP>

Huomautus 2: FDISK-apuohjelma ei ehkä toimi kunnolla, jos ulkoinen levyasema on irrotettu ja kiinnitetty uudelleen. Käyttäjää suositellaan käynnistämään tietokone uudelleen ennen FDISK-ohjelman suorittamista.

Huomautus 3: ScanDisk- ja Defrag-apuohjelmat eivät toimi levyaseman osioissa, joiden koko on yli 127 gigatavua. Lisätietoja on saatavilla Microsoftin teknisen tuen sivuilla osoitteessa

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q184/0/06.ASP>

Kolmannen osapuolen apuohjelmia, mukaan lukien Norton System Works 2000- ja 2002-apuohjelmia, voidaan käyttää korvaamaan ScanDisk- ja Defrag-apuohjelmat.

ENGLISH

DANSK

NEDERLANDS

FRANÇAIS

SUOMI

DEUTSCH

ITALIANO

PORTUGUÊS

ESPAÑOL

Wichtiger Hinweis für Macintosh-Benutzer

Das Personal Storage 3000XT von Maxtor kann nicht dazu verwendet werden, Daten zwischen einem Windows-PC und Macintosh-Systemen zu transportieren.

Schließen Sie das Personal Storage 3000XT auf keinen Fall an einen Mac mit OS X-Betriebssystem an, falls das 3000XT zuvor auf einem PC installiert war. Dies würde sofort zu einem Datenverlust führen.

Um das Personal Storage 3000XT-Laufwerk von Maxtor mit 160GB auf Ihrem Macintosh mit OS X-Betriebssystem zu verwenden, müssen Sie zunächst das Laufwerk neu formatieren. Die Mac OS-Dienstprogrammdiskette aus dem Personal Storage 3000XT-Kit wird Sie durch das Neuformatierungsprogramm führen.

DURCH DIE NEUFORMATIERUNG DES LAUFWERKS GEHEN ALLE AUF DIESEM LAUFWERK GESPEICHERTEN DATEN VERLOREN

Zusätzlicher Hinweis

Das Personal Storage 3000XT von Maxtor ist nicht als Bootlaufwerk für Macintosh-Computersysteme vorgesehen.

Hinweise zur Nutzung des Personal Storage 3000XT von Maxtor mit Windows-Betriebssystem

In der folgenden Tabelle werden die bekannten Beschränkungen des Windows-Betriebssystems und wichtiger Windows-Dienstprogramme in Verbindung mit einer 160GB-Laufwerkspartition aufgelistet:

	Windows 98SE	Windows ME	Windows 2000, XP
Dateisystem: FAT32, NTFS	FAT32 arbeitet einwandfrei mit einer Partition bis 160GB	FAT32 arbeitet einwandfrei mit einer Partition bis 160GB	FAT32 und NTFS arbeiten einwandfrei mit einer Partition bis 160GB
FDISK, FORMAT	FDISK und FORMAT - zwei bekannte Fehler, siehe Hinweise 1 und 2	FDISK und FORMAT - zwei bekannte Fehler, siehe Hinweis 1	NTFS arbeitet einwandfrei mit einer Partition bis 160GB Kann eine Partition von >32GB in FAT32 nicht formatieren
Defrag und ScanDisk	Defrag und ScanDisk begrenzt auf eine Partition <127GB, siehe Hinweis 3	Arbeitet einwandfrei mit einer Partition bis 160GB	Arbeitet einwandfrei mit einer Partition bis 160GB

Hinweis 1: Bei Laufwerken, die größer sind als 64GB (Windows 98SE), arbeiten sowohl das FDISK- als auch das FORMAT-Dienstprogramm einwandfrei, sie zeigen auf dem Bildschirm jedoch eine falsche Laufwerksgröße an. Bei Windows ME wurde ein ähnliches Problem bei größeren Laufwerken (beginnend bei über 80GB) festgestellt. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/44.ASP>
<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/45.ASP>

Hinweis 2: Das FDISK-Dienstprogramm läuft möglicherweise nicht mehr einwandfrei, nachdem ein externes Laufwerk entfernt und wieder angeschlossen wurde. Wir empfehlen deshalb, vor dem Ausführen von FDISK den Computer neu zu starten.

Hinweis 3: Weder das ScanDisk- noch das Defrag-Dienstprogramm arbeiten auf Laufwerken, die größer sind als 127GB. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q184/0/06.ASP>

Dienstprogramme anderer Hersteller, wie z. B. Norton System Works 2000 und 2002, können als Ersatzfunktionen für die ScanDisk- und Defrag-Programme verwendet werden.

Nota importante per gli utenti Macintosh

L'unità Maxtor Personal Storage 3000XT non può essere utilizzata per trasferire dati tra un computer con sistema operativo Windows e i sistemi Macintosh.

Se il 3000XT è già stato installato sul computer e il Personal Storage 3000XT viene collegato ad un Mac con sistema operativo X, tutti i dati verranno persi.

Per utilizzare l'unità Maxtor Personal Storage 3000XT da 160 GB su un Macintosh dotato di sistema operativo X, è necessario prima procedere alla riformattazione. Il Mac OS Disk Utility fornito insieme al kit Personal Storage 3000XT vi guiderà nel processo di formattazione.

LA RIFORMATTAZIONE DELL'UNITÀ COMPORTERÀ LA CANCELLAZIONE DI TUTTI I DATI IN MEMORIA

Nota aggiuntiva

Il Maxtor Personal Storage 3000XT non può essere utilizzato come disco di avvio nei computer con sistema operativo Macintosh.

Note sull'utilizzo di Maxtor Personal Storage 3000XT con sistema operativo Windows

La tabella riportata qui di seguito evidenzia i limiti conosciuti del sistema operativo e delle utilità principali di Windows quando si utilizza una partizione di 160 GB.

	Windows 98SE	Windows ME	Windows 2000, XP
Sistema di file: FAT32, NTFS	FAT32 funziona correttamente con partizioni non superiori a 160 GB	FAT32 funziona correttamente con partizioni non superiori a 160 GB	FAT32 e NTFS funzionano correttamente con partizioni non superiori a 160 GB
FDISK, FORMAT	FDISK e FORMAT: due ben noti bug (vedi note 1 e 2)	FDISK e FORMAT: due ben noti bug (vedi nota 1)	NTFS funziona correttamente con partizioni non superiori a 160 GB Non è possibile formattare partizioni superiori a 32 GB con FAT32
Defrag e ScanDisk	Defrag e ScanDisk sono limitati a partizioni inferiori a 127 GB (vedi nota 3)	Funziona correttamente con partizioni non superiori a 160 GB	Funziona correttamente con partizioni non superiori a 160 GB

Nota 1: con un disco dotato di memoria superiore a 64 GB (Windows 98SE), le utilità FDISK e FORMAT svolgono correttamente le proprie funzioni ma mostrano sullo schermo un'errata estensione del disco. Un problema analogo è stato riscontrato con Windows ME per dischi di notevole estensione (a partire da 80 GB). Per ulteriori informazioni consultare il sito Internet della Microsoft all'indirizzo:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/44.ASP>
<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/45.ASP>

Nota 2: l'utilità FDISK potrebbe non funzionare correttamente dopo aver scollegato e ricollegato un'unità disco rigido esterna. Prima di avviare FDISK si consiglia di riavviare il computer.

Nota 3: le utilità ScanDisk e Defrag non funzioneranno correttamente su dischi con partizioni superiori a 127 GB. Per ulteriori informazioni consultare il sito Internet di assistenza della Microsoft all'indirizzo:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q184/0/06.ASP>

Le utilità di terze parti, tra cui Norton System Works 2000 e 2002, possono essere utilizzate come utilità sostitutive per svolgere le funzioni di ScanDisk e Defrag.

ENGLISH

DANSK

NEDERLANDS

FRANÇAIS

SUOMI

DEUTSCH

ITALIANO

PORTUGUÊS

ESPAÑOL

Nota Urgente para os Utilizadores de Macintosh

O Maxtor Personal Storage 3000XT não pode ser utilizado para transportar dados entre PCs com base em Windows e sistemas Macintosh.

Não ligue um Personal Storage 3000XT a um Mac que execute o OS X se o 3000XT tiver sido anteriormente instalado num PC. A ligação de um 3000XT a um Mac que execute o OS X, depois de ele ter sido utilizado num PC, resultará imediatamente em perda de dados.

Para utilizar a unidade 160GB Maxtor Personal Storage 3000XT no seu Macintosh a executar o OS X, terá primeiro que reformatar a unidade. O utilitário Mac OS Disk fornecido no kit do Personal Storage 3000XT irá guiá-lo ao longo do processo de reformatação.

A REFORMATAÇÃO DA UNIDADE IRÁ DESTRUIR OS DADOS NELA ARMAZENADOS

Nota adicional

O Maxtor Personal Storage 3000XT não é suportado como uma unidade de arranque para os computadores Macintosh.

Notas sobre a utilização do Maxtor Personal Storage 3000XT com o Sistema Operativo Windows

A tabela seguinte descreve as limitações conhecidas do Sistema Operativo Windows e dos utilitários chave do Windows quando utilizados com uma partição do disco de 160GB:

	Windows 98SE	Windows ME	Windows 2000, XP
Sistema de Ficheiros: FAT32, NTFS	O FAT32 funciona correctamente com partições até 160GB	O FAT32 funciona correctamente com partições até 160GB	O FAT32 e o NTFS funcionam correctamente com partições até 160GB
FDISK, FORMAT	FDISK e FORMAT – dois problemas conhecidos, ver Notas 1 e 2	FDISK e FORMAT – dois problemas conhecidos, ver Nota 1	O NTFS funciona correctamente com partições até 160GB Não é possível formatar a partição >32GB em FAT32
Defrag e ScanDisk	O Defrag e o ScanDisk estão limitados a partições <127GB, ver Nota 3	Funciona correctamente com partições até 160GB	Funciona correctamente com partições até 160GB

Nota 1: Nos discos de capacidade superior a 64GB (Windows 98SE), ambos os utilitários FDISK e FORMAT desempenham as suas funções correctamente, mas apresentam no ecrã um tamanho de disco incorrecto. Um problema semelhante foi observado com o Windows ME em discos de maiores tamanhos (a começar algures acima dos 80GB). Estão disponíveis mais informações no website de apoio da Microsoft em:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/44.ASP>
<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/45.ASP>

Nota 2: O utilitário FDISK poderá não funcionar correctamente depois de ter sido desmontada e voltada a montar uma unidade de disco externo. Recomenda-se a reiniciação do computador antes de se executar o FDISK.

Nota 3: Os utilitários ScanDisk e Defrag não funcionam em partições da unidade superiores a 127GB. Estão disponíveis mais informações no website de apoio da Microsoft em:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q184/0/06.ASP>

Para substituir a funcionalidade dos utilitários ScanDisk e Defrag podem ser utilizados utilitários de outros fabricantes, incluindo o Norton System Works 2000 e 2002.

Nota urgente para los usuarios de Macintosh

El Personal Storage 3000XT de Maxtor no puede utilizarse para transferir datos entre PC basados en Windows y los sistemas de Macintosh.

No conecte un Personal Storage 3000XT a un Mac que funcione con OS X si se ha instalado previamente el 3000XT en un PC. Si conecta un 3000XT a un Mac que funcione con OS X tras haber sido utilizado en un PC, perderá datos inmediatamente.

Para utilizar la unidad Personal Storage 3000XT de 160 Gb de Maxtor en su Macintosh que funciona con OS X, debe volver a formatear su unidad. La utilidad de disco para un OS Mac suministrada con el kit de Personal Storage 3000XT le guiará a través del proceso de reformateo.

SI REFORMATEA LA UNIDAD SE DESTRUIRÁN LOS DATOS ALMACENADOS EN ESA UNIDAD.

Nota adicional

El Personal Storage 3000XT de Maxtor no es compatible como unidad de inicialización para sistemas basados en Macintosh.

Notas acerca de la utilización de Personal Storage 3000XT de Maxtor con el sistema operativo de Windows

La siguiente tabla indica las limitaciones conocidas del sistema operativo de Windows y las utilidades principales de Windows cuando se utiliza con una partición de disco de 160 Gb:

	Windows 98SE	Windows ME	Windows 2000 y XP
Sistema de archivo: FAT32 y NTFS	FAT32 funciona adecuadamente con particiones de hasta 160 Gb	FAT32 funciona con particiones de hasta 160 Gb	FAT32 y NTFS funcionan adecuadamente con particiones de hasta 160 Gb
FDISK y FORMAT	FDISK y FORMAT: dos errores conocidos (consulte las notas 1 y 2)	FDISK y FORMAT: dos errores conocidos (consulte la nota 1)	NTFS funciona adecuadamente con particiones de hasta 160 Gb No se puede formatear la partición superior a 32 Gb en FAT32
Defrag y ScanDisk	Defrag y ScanDisk limitados a una partición inferior a 127 Gb (consulte la nota 3)	Funciona adecuadamente con particiones de hasta 160 Gb	Funciona adecuadamente con particiones de hasta 160 Gb

Nota 1: En discos mayores de 64 Gb (Windows 98SE), tanto las utilidades de FDISK como de FORMAT realizan su función adecuadamente, pero muestran un tamaño de disco incorrecto en pantalla. Se ha observado un problema similar con Windows ME con tamaños de disco mayores (empezando desde 80 Gb). Si desea obtener más información, consulte el sitio Web de soporte técnico de Microsoft:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/44.ASP>
<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q263/0/45.ASP>

Nota 2: Es posible que la utilidad FDISK no funcione adecuadamente después de que se haya desconectado y vuelto a conectar una unidad de disco externa. Se recomienda que el usuario reinicie el equipo antes de ejecutar FDISK.

Nota 3: Ni la utilidad ScanDisk ni la utilidad Defrag funcionarán en particiones de disco superiores a 127 Gb. Si desea obtener más información, consulte el sitio Web de soporte técnico de Microsoft:

<http://support.microsoft.com/support/kb/articles/Q184/0/06.ASP>

Las utilidades de terceros, incluyendo Norton System Works 2000 y 2002, pueden utilizarse para sustituir la funcionalidad de las utilidades ScanDisk y Defrag.

ENGLISH

DANSK

NEDERLANDS

FRANÇAIS

SUOMI

DEUTSCH

ITALIANO

PORTUGUÊS

ESPAÑOL



Changes are periodically made to the information herein – which will be incorporated in revised editions of the publication. Maxtor may make changes or improvements in the product(s) described in this publication at any time and without notice.

Copyright © 2001 Maxtor Corporation. All rights reserved. Maxtor® is a registered trademark of Maxtor Corporation. Maxtor, 500 McCarthy Blvd., Milpitas, CA, 95035.
P/N: 20179000/A 12/01